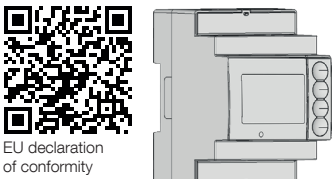


QUICK START GUIDE



55272C
COUNTIS P44
COUNTIS P46

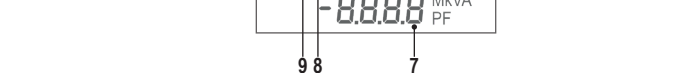
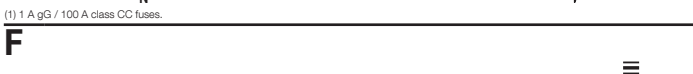
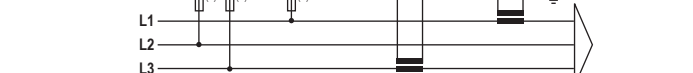
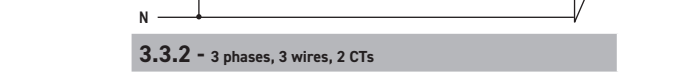
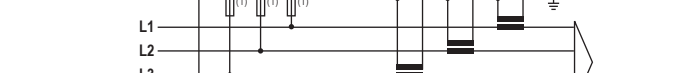
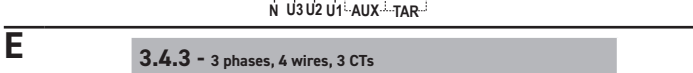
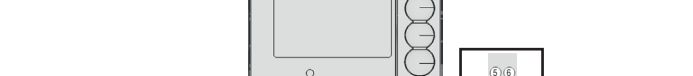
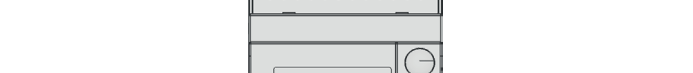
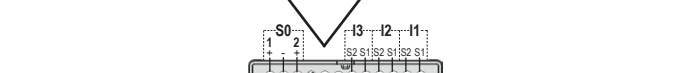
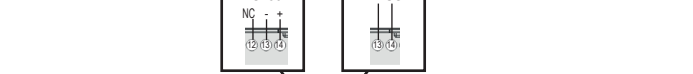
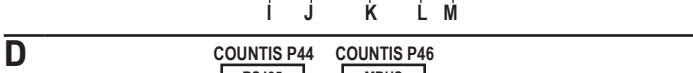
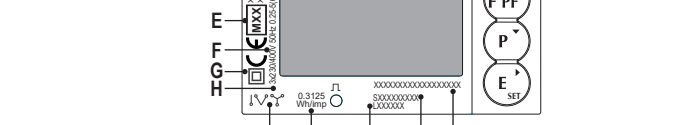
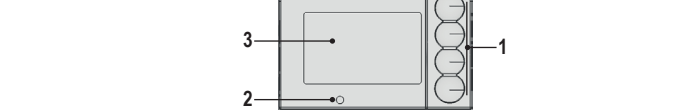
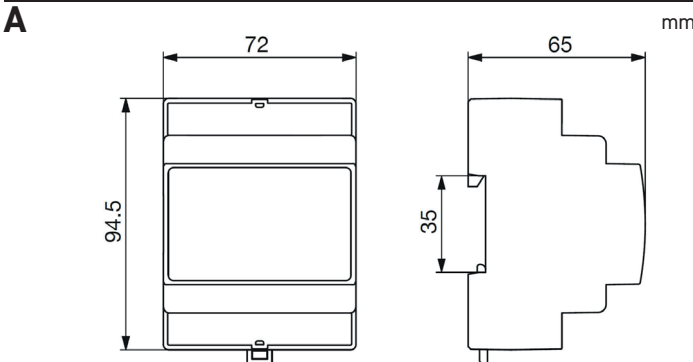


EU declaration of conformity

CORPORATE HQ CONTACT: SOCOMECSAS,
1-4 RUE DE WESTHOUSE,
67235 BENFELD, FRANCE.
© 2025, Socomec SAS. All rights reserved.



PICTURE /ABBILDEN/FIGURA/FIGURE/RYSUNEK



EN - MID CT THREE PHASE ENERGY METER

The communication protocols and the relevant softwares are available at www.socomec.com

WARNING! Device installation, wiring configuration and terminal cover sealing must be carried out only by qualified professional staff. Switch off the voltage before device installation.
WARNING! Only install on TT or TN systems.

AVAILABLE MODELS

Name	Model	Nominal voltage, frequency (U _n , f)	Max current	Available wirings	Tariffs	SD
COUNTIS P44	RS485 MODBUS	3x230/400 V, 50/60 Hz	6 A	3.4.3 3.3.2 1.2.1	up to 4	2
COUNTIS P46	M-BUS	3x230/400 V, 50/60 Hz	6 A	3.4.3 3.3.2 1.2.1	up to 4	2

OVERVIEW

Refer to picture B:
1. Keyboard
2. Meteorological LED
3. Backlight LCD display

SYMBOLS ON FRONT PANEL (EXAMPLE)

Refer to picture C:
A. Device name
B. Operating temperature class
C. EU Type Examination Certificate
D. Accuracy class
E. MID approval symbols
F. Nominal voltage/frequency
G. Protection class
H. Base current (max current)
I. Wiring type: 1 = 3-phases 4-wires 3CTs, 2 = 3-phases 3-wires 2CTs, 3 = 1-phase 2-wires 1CT
J. Meter constant (meteorological LED)
K. Lot number
L. Serial number
M. Secondary address only for M-BUS model

RS485 PORT

The RS485 port is available according to the device model.
The RS485 port allows to manage the device by MODBUS RTU protocol. For device network connection, install a terminal resistance (RT=120 Ω) on the RS485 converter side and another one on the last device connected on the line. The maximum recommended distance for a connection is 1200m at 384 kba. For longer distances, lower communication speed (bps), low-attenuation cables or signal repeaters are needed. Refer to picture D.
Default value: 38.4 kba

M-BUS PORT

The M-BUS port is available according to the device model.
The M-BUS port allows to manage the device by M-BUS protocol. A master interface is required between PC and the M-Bus network to adapt the RS232/USB port to the network. The maximum number of devices to be connected can change according to the used master interface. For the connection among the different devices, use a cable with a twisted pair. Refer to picture D.
Default value: 2400 bps

SD OUTPUTS

The device is provided with 2 SD outputs for pulse emission. Refer to picture D.
SD output is fully programmable (energy type, pulse rate, pulse duration) by HMI or at a distance by communication protocol. SD output is always fixed to 0.3125 Wh/imp. It cannot be programmed.

TARIFF COUNTERS

The tariff management can be performed by connecting an external signal generator device to digital input (TAR, refer to picture D) or by HMI (RS485 or M-BUS). The number of tariffs changes according to the selected Tariff Control: 2 tariffs for management by digital input (DIG), 4 tariffs for management by COM port (COM). The Tariff Control can be set by HMI.

With Tariff Control set on digital input, the tariff signal is managed as follows:
- If the tariff input detects a voltage free signal (0 V), the device will increase the tariff 1 counters group
- If the tariff input detects a voltage signal (see Technical features), the device will increase the tariff 2 counters group
With Tariff Control set on COM port, the tariff signal is managed at a distance, by communication protocol.

AUXILIARY POWER SUPPLY AND WIRING DIAGRAMS

It is suggested to install a low power switch or some fuses on the voltage and AUX inputs for protection and in order to operate on the instrument without deactivating the supply.

For billing operation: auxiliary power supply shall be permanently energized by a dedicated voltage circuit.

The instrument is auxiliary powered (AUX) in range 85 ... 276 VAC. For power supply connection refer to picture D.

For voltage and current wiring diagrams refer to picture E:
3.4.3 - 3 Phases, 4 wires, 3 CTs
3.3.2 - 3 Phases, 3 wires, 2 CTs
1.2.1 - 1 Phase, 2 wires, 1 CT

Before inserting power ON, check if all connections are made in a proper way. Make sure that the voltage and current terminals are correctly connected. Moreover, make sure that low voltage ports, such as communication ports and/or SD ports, are connected to low voltage lines. These safety precautions may reduce the risk to damage the instrument in case of improper connections.

TAMPER-PROOF SEALING

The tamper proof sealing and the terminal covers are included. For a correct seal closure, refer to the following procedure and pict. F:
1. Mount the two covers on the meter making sure that they are properly installed in order to have the cover and meter holes aligned.
2. To facilitate the wire insertion into the hole, bend one of the wire ends in a manner that it look like a hook.
3. Insert the wire "hook" in the aligned cover and meter holes. Then, pass the wire ends into the seal holes from the same side.
4. Slide the seal on the wires, until it touches the terminal cover. Keep the wire ends and, at the same time, keep the seal pressed against the terminal cover and then push the seal to fix it, making sure that it is locked properly.
5. Repeat the same procedure (points 2,3,4) for the other terminal cover to be sealed.

SYMBOLS ON DISPLAY

Refer to picture G:
1. SD-1/SD-2 output active status
2. MD, Maximum DMD indication
3. Communication active status
4. Imported energy value
5. Exported energy value
6. Measurement unit area
7. Main area
8. Tariff counter number
9. System value
10. Phase/line index

PARAMETERS ON DISPLAY

The measuring unit can be displayed with k (kilo) or M (Mega) multiplier. The used multiplier is automatically selected by the device according to the set CT ratio.

PARAMETER	3.4.3	3.3.2	1.2.1	REAL TIME VALUES	TARIFF COUNTERS	PARTIAL COUNTERS	SD OUTPUTS
Phase 1 to Neutral Voltage (V1)	•	•	•	•	•	•	•
Phase 2 to Neutral Voltage (V2)	•	•	•	•	•	•	•
Phase 3 to Neutral Voltage (V3)	•	•	•	•	•	•	•
Line 1 to Voltage (U12)	•	•	•	•	•	•	•
Line 2 to Voltage (U23)	•	•	•	•	•	•	•
Line 3 to Voltage (U31)	•	•	•	•	•	•	•
Phase Sequence	•	•	•	•	•	•	•
Phase 1 Current (I1)	•	•	•	•	•	•	•
Phase 2 Current (I2)	•	•	•	•	•	•	•
Phase 3 Current (I3)	•	•	•	•	•	•	•
Neutral Current (IN)	•	•	•	•	•	•	•
System frequency (f)	•	•	•	•	•	•	•
Phase 1 Power Factor (PF1)	•	•	•	•	•	•	•
Phase 2 Power Factor (PF2)	•	•	•	•	•	•	•
Phase 3 Power Factor (PF3)	•	•	•	•	•	•	•
System Power Factor (PF)	•	•	•	•	•	•	•
Phase 1 Active Power (P1)	•	•	•	•	•	•	•
Phase 2 Active Power (P2)	•	•	•	•	•	•	•
Phase 3 Active Power (P3)	•	•	•	•	•	•	•
System Active Power (P)	•	•	•	•	•	•	•
Phase 1 Apparent Power (S1)	•	•	•	•	•	•	•
Phase 2 Apparent Power (S2)	•	•	•	•	•	•	•
Phase 3 Apparent Power (S3)	•	•	•	•	•	•	•
System Apparent Power (S)	•	•	•	•	•	•	•
Phase 1 Reactive Power (Q1)	•	•	•	•	•	•	•
Phase 2 Reactive Power (Q2)	•	•	•	•	•	•	•
Phase 3 Reactive Power (Q3)	•	•	•	•	•	•	•
System Reactive Power (Q)	•	•	•	•	•	•	•
Phase 1 Current Maximum Demand (I1 MAX DMD)	•	•	•	•	•	•	•
Phase 2 Current Maximum Demand (I2 MAX DMD)	•	•	•	•	•	•	•
Phase 3 Current Maximum Demand (I3 MAX DMD)	•	•	•	•	•	•	•
System Active Power Maximum Demand (P MAX DMD)	•	•	•	•	•	•	•
Phase 1 Imported Active Energy (+kWh1)	•	•	•	•	•	•	•
Phase 2 Imported Active Energy (+kWh2)	•	•	•	•	•	•	•
Phase 3 Imported Active Energy (+kWh3)	•	•	•	•	•	•	•
System Imported Active Energy (+kWh)	•	•	•	•	•	•	•
Phase 1 Exported Active Energy (-kWh1)	•	•	•	•	•	•	•
Phase 2 Exported Active Energy (-kWh2)	•	•	•	•	•	•	•
Phase 3 Exported Active Energy (-kWh3)	•	•	•	•	•	•	•
System Exported Active Energy (-kWh)	•	•	•	•	•	•	•
System Apparent Energy (kVAh)	•	•	•	•	•	•	•
Phase 1 Imported Reactive Energy (+kvarh1)	•	•	•	•	•	•	•
Phase 2 Imported Reactive Energy (+kvarh2)	•	•	•	•	•	•	•
Phase 3 Imported Reactive Energy (+kvarh3)	•	•	•	•	•	•	•
System Imported Reactive Energy (+kvarh)	•	•	•	•	•	•	•
Phase 1 Exported Reactive Energy (-kvarh1)	•	•	•	•	•	•	•
Phase 2 Exported Reactive Energy (-kvarh2)	•	•	•	•	•	•	•
Phase 3 Exported Reactive Energy (-kvarh3)	•	•	•	•	•	•	•
System Exported Reactive Energy (-kvarh)	•	•	•	•	•	•	•
System Apparent Energy (kVAh)	•	•	•	•	•	•	•
Balance of System Active Energy (Imp-exp) (kWh) [BAL]	•	•	•	•	•	•	•
Balance of System Reactive Energy (Imp-exp) (kvarh) [BAL]	•	•	•	•	•	•	•

DE - MID CT DREIphasiger ENERGIEZÄHLER

Die Kommunikationsprotokolle und entsprechenden Software sind in der Website www.socomec.com erhältlich.

ACHTUNG! Geräte-Installation, Verkabelung und Klemmenabdeckung Dicht dürfen nur durch qualifiziertes Fachpersonal durchgeführt werden. Vor jeder Tätigkeit am Gerät muß die Versorgung getrennt werden.
ACHTUNG! Nur auf TT- oder TN-Systemen installieren.

VERFÜGBARE AUSFÜHRUNGEN

Name	Modell	Nennspannung, Frequenz (U _n , f)	Max Strom	Verfügbare Anschl. (U _n , f)	Tarife	SD
COUNTIS P44	RS485 MODBUS	3x230/400 V, 50/60 Hz	6 A	3.4.3 3.3.2 1.2.1	bis zu 4	2
COUNTIS P46	M-BUS	3x230/400 V, 50/60 Hz	6 A	3.4.3 3.3.2 1.2.1	bis zu 4	2

ÜBERSICHT

Siehe Bild B:
1. Tastatur
2. Meteorologische LED
3. Display Hintergrundbeleuchtung

SYMBOLS AUF FRONTSEITE (BEISPIELE)

Siehe Bild C:
A. Gerätsname
B. Betriebstemperaturklasse
C. EU-Baumusterprüfbescheinigung
D. Genauigkeitsklasse
E. MID Eichungssymbol
F. Nennspannung/Frequenz
G. Schutzart
H. Grundstromwert (Max Strom)
I. Anschlußbild: 1 = 3-Phasen 4-Leiter 3W, 2 = 3-Phasen 3-Leiter 2W, 3 = 1-Phase 2-Leiter 1W
J. Integrationskonstante (Meteorologische LED)
K. Losnummer
L. Seriennummer
M. Sekundäranschlussschaltstelle für M-BUS Modell

RS485 SCHNITTSTELLE

Die RS485 Schnittstelle ist je nach Gerätetyp vorhanden.
Die RS485 Schnittstelle dient zur lokalen oder Fernvermittlung mit einem MODBUS RTU Protokoll. In einem Gerätnetzwerk soll ein Endwiderstand (RT=120 Ω) an der RS485 Wanderteile und einen anderen an dem letzten im Netz angeschlossenen Gerät angeschlossen werden. Die maximale empfohlene Länge ist 1200 m bei 38,4 kba. Bei längeren Abständen werden eine langsamere Kommunikationsgeschwindigkeit (bps) oder Signalverstärker erforderlich. Siehe Bild D.
Werkseinstellung: 38,4 kba

M-BUS SCHNITTSTELLE

Die M-BUS Schnittstelle ist je nach Gerätetyp vorhanden.
Der M-BUS-Schnittstelle erlaubt es, das Gerät mit M-BUS-Protokoll zu verwalten. Zwischen PC und M-Bus Netzwerk ist ein Masterschnittstelle zur Anpassung der RS232/USB zum M-Bus Netzwerk erforderlich. Die Anzahl der angeschlossenen Geräte hängt von der verwendeten Master ab. Die Verbindung unter den verschiedenen Modulen soll mit geschilderten gedrehten Kabel durchgeführt werden. Siehe Bild D.
Werkseinstellung: 2400 bps

SO-AUSGÄNGE

Das Gerät verfügt über 2 SO-Ausgänge zur Impulsabgabe. Siehe Bild D.
Der SO1-Ausgang ist vollständig programmierbar (Energieart, Impulsfrequenz, Impulsdauer) über das Display oder aus der Ferne über Kommunikationsprotokoll. Der SO2-Ausgang ist immer auf 0,3125 Wh/Imp festgelegt. Es kann nicht programmiert werden.

TARIFZÄHLER

Die Tarifverwaltung kann durch den Anschluß eines externen Signalgenerators an den Digitalingang (TAR, siehe Bild D) oder über den COM-Port (RS485 oder M-BUS) erfolgen. Die Anzahl der Tarife ändert sich entsprechend der gewählten Tarifsteuerung: 2 Tarife für die Verwaltung über den digitalen Eingang (DIG), 4 Tarife für die Verwaltung über den COM-Port (COM). Die Tarifsteuerung kann per Display eingestellt werden.

Wenn die Tarifsteuerung am digitalen Eingang eingestellt ist, wird das Tarifsignal wie folgt verwaltet:
- Wenn der Tarifingang ein spannungsloses Signal (0 V) erkennt, erhöht das Gerät die Zählgruppe Tarif 1
- Wenn der Tarifingang ein Spannungssignal (siehe Technische Merkmale) erkennt, erhöht das Gerät die Zählgruppe Tarif 2
Wenn die Tarifsteuerung auf dem COM-Port eingestellt ist, wird das Tarifsignal über ein Kommunikationsprotokoll aus der Ferne verwaltet.

HILFSSPANNUNGSVERSORGUNG UND ANSCHLUSSBILDER

Es ist empfohlen, einen Niederspannungsschalter oder Sicherungen auf die Spannungs- und Hilfsspannungsversorgungsleitungen zum Schutz einzubauen, damit Wartung an dem Produkt versichert wird, ohne die Anlage auszumachen.

Für den Abrechnungsbetrieb: Die Hilfsspannungsversorgung muß dauerhaft über einen eigenen Spannungskreis mit Strom versorgt werden.

Das Gerät wird über eine Hilfsspannung (AUX) mit 85 ... 276 VAC versorgt. Für den Anschluß an die Hilfsspannung siehe Bild D.

Für Strom- und Spannungsanschlussbilder siehe Bild E:
3.4.3 - 3 fass, 4 fass, 3 fass
3.3.2 - 3 fass, 3 fass, 2 fass
1.2.1 - 1 fass, 2 fass, 1 fass

Vor dem Einsetzen des Produktes sollen alle Anschlüsse überprüft werden, damit die Ordnungsmäßigkeit überprüft werden kann. Vor dem Einschalten des Produktes, stellen Sie sicher, dass alle Strom- und Spannungsanschlüsse richtig angeschlossen sind. Außerdem achten Sie darauf, dass Niederspannungsschalter und/oder SO-Ausgängen den Niederspannungsversorgungsanschlüssen angeschlossen werden. Solche Vormaßnahmen reduzieren den Schadenrisiko für das Gerät, die vom falschen Anschluss verursacht werden können.

MANIPULATIONSSICHERES VERSCHLIESSEN

Der Manipulationssicherheitsverschluss ist ein Klemmenabdeckungsverschluss. Für eine korrekte Verschlussung des Verschlusses sind die folgenden Schritte zu befolgen:
1. Montieren Sie die beiden Abdeckungen des Verschlusses auf die Klemmen. Achten Sie darauf, dass die Abdeckungen richtig ausgerichtet sind.
2. Um das Einführen des Drahtes in das Loch zu erleichtern, biegen Sie einen der Drahtenden so, dass sie wie ein Haken aussieht.
3. Einführen des Drahtes in das Loch und in die Klemmen. Dann, lassen Sie die Drahtenden in die Klemmenlöcher von der gleichen Seite einstecken.
4. Schieben Sie die Dichtung auf die Drahten, bis sie die Klemmenabdeckung berührt. Behalten Sie die Kabelenden auf und drücken Sie gleichzeitig die Dichtung gegen die Klemmenabdeckung. Drücken Sie am Rand der Dichtung nach unten, um sie zu fixieren, und stellen Sie sicher, dass die Ordnungsmäßigkeit überprüft ist.
5. Wiederholen Sie den gleichen Vorgang (Punkte 2,3,4) für die andere zu versiegelnde Klemmenabdeckung.

ANZEIGENSYMBOLS

Siehe Bild G:
1. Status der aktiven SD-1/SD-2 Ausgänge
2. MD, Maximum DMD Indikation
3. Laufende Kommunikation
4. Bezogener Energiewert
5. Geleiteter Energiewert
6. Messeinheitfeld
7. Hauptanzeigefeld
8. Nummer des Tarifzählers
9. Systemwert
10. Phasenanzahl

PARAMETER AUF DER ANZEIGE

Der Messeinheit kann ein Multiplikator haben k (kilo) oder M (Mega). Der Zähler wird es automatisch abhängig von dem eingestellten Stromverhältnis anzeigen.

PARAMETER	ANSCHLUBSTABEL			RECHTZEITIGKEIT	GESAMTZÄHLER	TARIFZÄHLER	TEILZÄHLER	SO-AUSSAGE
	3.4.3	3.3.2	1.2.1					
Spannung Phase 1 bis Neutral (V1)	•	•	•	•	•	•	•	•
Spannung Phase 2 bis Neutral (V2)	•	•	•	•	•	•	•	•
Spannung Phase 3 bis Neutral (V3)	•	•	•	•	•	•	•	•
Spannung Leitung 1 bis 2 (U12)	•	•	•	•	•	•	•	•
Spannung Leitung 2 bis 3 (U23)	•	•	•	•	•	•	•	•
Spannung Leitung 3 bis 1 (U31)	•	•	•	•	•	•	•	•
Phase Sequenz	•	•	•	•	•	•	•	•
Strom Phase 1 (I1)	•	•	•	•	•	•	•	•
Strom Phase 2 (I2)	•	•	•	•	•	•	•	•
Strom Phase 3 (I3)	•	•	•	•	•	•	•	•
Neutralstrom (IN)	•	•	•	•	•	•	•	•
Systemfrequenz (f)	•	•	•	•	•	•	•	•
Leistungsfaktor Phase 1 (PF1)	•	•	•	•	•	•	•	•
Leistungsfaktor Phase 2 (PF2)	•	•	•	•	•	•	•	•
Leistungsfaktor Phase 3 (PF3)	•	•	•	•	•	•	•	•
Systemleistungsfaktor (PF)	•	•	•	•	•	•	•	•
Wirkleistung Phase 1 (P1)	•	•	•	•	•	•	•	•
Wirkleistung Phase 2 (P2)	•	•	•	•	•	•	•	•
Wirkleistung Phase 3 (P3)	•	•	•	•	•	•	•	•
Systemwirkleistung (P)	•	•	•	•	•	•	•	•
Scheinleistung Phase 1 (S1)	•	•	•	•	•	•	•	•
Scheinleistung Phase 2 (S2)	•	•	•	•	•	•	•	•
Scheinleistung Phase 3 (S3)	•	•	•	•	•	•	•	•
Systemscheinleistung (S)	•	•	•	•	•	•	•	•
Blindleistung Phase 1 (Q1)	•	•	•	•	•	•	•	•
Blindleistung Phase 2 (Q2)	•	•	•	•	•	•	•	•
Blindleistung Phase 3 (Q3)	•	•	•	•	•	•	•	•
Systemblindleistung (Q)	•	•	•	•	•	•	•	•
Strom MAX DMD Phase 1 (I1 MAX DMD)	•	•	•	•	•	•	•	•
Strom MAX DMD Phase 2 (I2 MAX DMD)	•	•	•	•	•	•	•	•
Strom MAX DMD Phase 3 (I3 MAX DMD)	•	•	•	•	•	•	•	•
Systemwirkleistung MAX DMD (P _{ST} MAX DMD)	•	•	•	•	•	•	•	•
Phase 1 Importierte Wirkenergie (←kWh1)	•	•	•	•	•	•	•	•
Phase 2 Importierte Wirkenergie (←kWh2)	•	•	•	•	•	•	•	•
Phase 3 Importierte Wirkenergie (←kWh3)	•	•	•	•	•	•	•	•
Systemimportierte Wirkenergie (←kWh)	•	•	•	•	•	•	•	•
Phase 1 Exportierte Wirkenergie (→kWh1)	•	•	•	•	•	•	•	•
Phase 2 Exportierte Wirkenergie (→kWh2)	•	•	•	•	•	•	•	•
Phase 3 Exportierte Wirkenergie (→kWh3)	•	•	•	•	•	•	•	•
Systemexportierte Wirkenergie (→kWh)	•	•	•	•	•	•	•	•
Systemscheinenergie (kVarh)	•	•	•	•	•	•	•	•
Phase 1 Importierte Blindenergie (←kvarh1)	•	•	•	•	•	•	•	•
Phase 2 Importierte Blindenergie (←kvarh2)	•	•	•	•	•	•	•	•
Phase 3 Importierte Blindenergie (←kvarh3)	•	•	•	•	•	•	•	•
Systemimportierte Blindenergie (←kvarh)	•	•	•	•	•	•	•	•
Phase 1 Exportierte Blindenergie (→kvarh1)	•	•	•	•	•	•	•	•
Phase 2 Exportierte Blindenergie (→kvarh2)	•	•	•	•	•	•	•	•
Phase 3 Exportierte Blindenergie (→kvarh3)	•	•	•	•	•	•	•	•
Systemexportierte Blindenergie (→kvarh)	•	•	•	•	•	•	•	•
Bilanz der Wirkenergie Systemwert (Imp-exp) (kWh[BAL])	•	•	•	•	•	•	•	•
Bilanz der Blindenergie Systemwert (Imp-exp) (kvarh[BAL])	•	•	•	•	•	•	•	•

PICTURE/ABBILDEN/FIGURA/FIGURE/RYSUNEK

GROUP/GRUPPE/GRUPPO/GROUPE/GRUPA		TARIF/PARTIAL/BAL. COUNTERS TARIF-/TEIL-/BALANZÄHLER	
REAL TIME VALUES (U, I) ECHTZEITWERTE (U, I) VALORI ISTANTANEI (U, I) VAL INSTANTANES (U, I) WARTOSĆ W CZASIE RZECZYWISTYM (U, I)		COUNTERS TARIFF/PARTIAL/BALANCE STREFOWE/CZESOWE/BAL. LICZNIK	
1		5	
REALTIME VALUES (P, I, PF, MAXIMO) ECHTZEITWERTE (P, I, PF, MAXIMO) VALORI ISTANTANEI (P, I, PF, MAXIMO) VAL. INSTANTANES (P, I, PF, MAXIMO) WARTOSĆ W CZASIE RZECZYWISTYM (P, I, PF, MAXIMO)		MAIN SETUP HAUPT-EINSTELLUNGEN PROGRAMMAZIONE PRINCIPALE PROGRAMACIJA METROLOGICZNA GŁÓWNA KONFIGURACJA	
2		6	
REALTIME VALUES (P, Q, S) ECHTZEITWERTE (P, Q, S) VALORI ISTANTANEI (P, Q, S) VAL. INSTANTANES (P, Q, S) WARTOSĆ W CZASIE RZECZYWISTYM (P, Q, S)		METROLOGICAL SETUP METROLOGISCHE EINSTELLUNGEN PROGRAMACIJA METROLOGICZNA KONFIGURACJA METROLOGICZNA	
3		7	
TOTAL COUNTERS GESAMTZÄHLER CONTATORI TOTALI LICZNIKI WARTOSCI CAŁKOWITYCH		DEVICE INFO GERÄTEINFO INFO DISPOSITIVO INFORMACJE O URZĄDZENIU	
4		8	

ENTER PASSWORD PASSWORT EINGEBEN INSERIRE PASSWORD ENTRER LE MOT DE PASSE WARTOWANIE HASŁA		WIRING DIAGRAM ANSCHLUSBSCHM. MODALITA' D'INSEZIONE MODULO DI RACCOMENDATO SCHEMATA PODŁĄCZENIA	
5		9	
[001...247] MODBUS ADDRESS INDIRIZZO MODBUS ADRES MODBUS		[CT SEC...9999A] CT PRIMARY IN PRIMAR PRIMARIO TA PRIMAIRE TC STRONA PIERWOTNA PRZEDKADNIKA PRĄDOWEGO	
6		10	
[none, odd, even] PARITY BIT PARITÄTSBIT BIT DI PARITÀ BIT DE PARITÉ BIT PARZYSTOŚCI		[1, 5A] CT SECONDARY IN SEKUNDAR SEKUNDARIO TA PRIMAIRE TC STRONA PIERWOTNA PRZEDKADNIKA PRĄDOWEGO	
7		11	
[none, odd, even] PARITY BIT PARITÄTSBIT BIT DI PARITÀ BIT DE PARITÉ BIT PARZYSTOŚCI		[FWD, REV] I1 STROMICHTUNG DIREZIONE CORRENTE I1 SENS COURANT I1 KIERUNEK PRĄDU I1	
8		12	
[1, 2] STOP BIT STOPBIT BIT DI STOP BIT DE ARRÊT BIT STOP		[FWD, REV] I2 STROMICHTUNG DIREZIONE CORRENTE I2 SENS COURANT I2 KIERUNEK PRĄDU I2	
9		13	
[0...230] M-BUS PRIMARY ADDRESS M-BUS PRIMÄRADRESSE INDIRIZZO PRIMARIO M-BUS ADRESSE PRIMAIRE M-BUS ADRES PIERWOTNY M-BUS		[PT SEC...9999V] PT PRIMARY IN PRIMAR PRIMARIO TV PRIMAIRE TT STRONA PIERWOTNA PRZEDKADNIKA NAPIĘCIOWEGO	
10		14	
[0...99999999] M-BUS SECONDARY ADDRESS M-BUS SEKUNDÄRADRESSE INDIRIZZO SECONDARIO M-BUS ADRESSE SECONDAIRE M-BUS ADRES WTYÓRNY M-BUS		[PT SEC...9999V] PT PRIMARY IN PRIMAR PRIMARIO TV PRIMAIRE TT STRONA PIERWOTNA PRZEDKADNIKA NAPIĘCIOWEGO	
11		15	

[001...247] MODBUS ADDRESS INDIRIZZO MODBUS ADRES MODBUS		[1, 5A] CT SECONDARY IN SEKUNDAR SEKUNDARIO TA PRIMAIRE TC STRONA PIERWOTNA PRZEDKADNIKA PRĄDOWEGO	
12		16	
[none, odd, even] PARITY BIT PARITÄTSBIT BIT DI PARITÀ BIT DE PARITÉ BIT PARZYSTOŚCI		[FWD, REV] I1 STROMICHTUNG DIREZIONE CORRENTE I1 SENS COURANT I1 KIERUNEK PRĄDU I1	
13		17	
[1, 2] STOP BIT STOPBIT BIT DI STOP BIT DE ARRÊT BIT STOP		[FWD, REV] I2 STROMICHTUNG DIREZIONE CORRENTE I2 SENS COURANT I2 KIERUNEK PRĄDU I2	
14		18	
[0...230] M-BUS PRIMARY ADDRESS M-BUS PRIMÄRADRESSE INDIRIZZO PRIMARIO M-BUS ADRESSE PRIMAIRE M-BUS ADRES PIERWOTNY M-BUS		[PT SEC...9999V] PT PRIMARY IN PRIMAR PRIMARIO TV PRIMAIRE TT STRONA PIERWOTNA PRZEDKADNIKA NAPIĘCIOWEGO	
15		19	

[001...247] MODBUS ADDRESS INDIRIZZO MODBUS ADRES MODBUS		[1, 5A] CT SECONDARY IN SEKUNDAR SEKUNDARIO TA PRIMAIRE TC STRONA PIERWOTNA PRZEDKADNIKA PRĄDOWEGO	
16		20	
[none, odd, even] PARITY BIT PARITÄTSBIT BIT DI PARITÀ BIT DE PARITÉ BIT PARZYSTOŚCI		[FWD, REV] I1 STROMICHTUNG DIREZIONE CORRENTE I1 SENS COURANT I1 KIERUNEK PRĄDU I1	
17		21	
[1, 2] STOP BIT STOPBIT BIT DI STOP BIT DE ARRÊT BIT STOP		[FWD, REV] I2 STROMICHTUNG DIREZIONE CORRENTE I2 SENS COURANT I2 KIERUNEK PRĄDU I2	
18		22	
[0...230] M-BUS PRIMARY ADDRESS M-BUS PRIMÄRADRESSE INDIRIZZO PRIMARIO M-BUS ADRESSE PRIMAIRE M-BUS ADRES PIERWOTNY M-BUS		[PT SEC...9999V] PT PRIMARY IN PRIMAR PRIMARIO TV PRIMAIRE TT STRONA PIERWOTNA PRZEDKADNIKA NAPIĘCIOWEGO	
19		23	

[001...247] MODBUS ADDRESS INDIRIZZO MODBUS ADRES MODBUS		[1, 5A] CT SECONDARY IN SEKUNDAR SEKUNDARIO TA PRIMAIRE TC STRONA PIERWOTNA PRZEDKADNIKA PRĄDOWEGO	
20		24	
[none, odd, even] PARITY BIT PARITÄTSBIT BIT DI PARITÀ BIT DE PARITÉ BIT PARZYSTOŚCI		[FWD, REV] I1 STROMICHTUNG DIREZIONE CORRENTE I1 SENS COURANT I1 KIERUNEK PRĄDU I1	
21		25	
[1, 2] STOP BIT STOPBIT BIT DI STOP BIT DE ARRÊT BIT STOP		[FWD, REV] I2 STROMICHTUNG DIREZIONE CORRENTE I2 SENS COURANT I2 KIERUNEK PRĄDU I2	
22		26	
[0...230] M-BUS PRIMARY ADDRESS M-BUS PRIMÄRADRESSE INDIRIZZO PRIMARIO M-BUS ADRESSE PRIMAIRE M-BUS ADRES PIERWOTNY M-BUS		[PT SEC...9999V] PT PRIMARY IN PRIMAR PRIMARIO TV PRIMAIRE TT STRONA PIERWOTNA PRZEDKADNIKA NAPIĘCIOWEGO	
23		27	

[001...247] MODBUS ADDRESS INDIRIZZO MODBUS ADRES MODBUS		[1, 5A] CT SECONDARY IN SEKUNDAR SEKUNDARIO TA PRIMAIRE TC STRONA PIERWOTNA PRZEDKADNIKA PRĄDOWEGO	
24		28	
[none, odd, even] PARITY BIT PARITÄTSBIT BIT DI PARITÀ BIT DE PARITÉ BIT PARZYSTOŚCI		[FWD, REV] I1 STROMICHTUNG DIREZIONE CORRENTE I1 SENS COURANT I1 KIERUNEK PRĄDU I1	
25		29	
[1, 2] STOP BIT STOPBIT BIT DI STOP BIT DE ARRÊT BIT STOP		[FWD, REV] I2 STROMICHTUNG DIREZIONE CORRENTE I2 SENS COURANT I2 KIERUNEK PRĄDU I2	
26		30	
[0...230] M-BUS PRIMARY ADDRESS M-BUS PRIMÄRADRESSE INDIRIZZO PRIMARIO M-BUS ADRESSE PRIMAIRE M-BUS ADRES PIERWOTNY M-BUS		[PT SEC...9999V] PT PRIMARY IN PRIMAR PRIMARIO TV PRIMAIRE TT STRONA PIERWOTNA PRZEDKADNIKA NAPIĘCIOWEGO	
27		31	

[001...247] MODBUS ADDRESS INDIRIZZO MODBUS ADRES MODBUS		[1, 5A] CT SECONDARY IN SEKUNDAR SEKUNDARIO TA PRIMAIRE TC STRONA PIERWOTNA PRZEDKADNIKA PRĄDOWEGO	
28		32	
[none, odd, even] PARITY BIT PARITÄTSBIT BIT DI PARITÀ BIT DE PARITÉ BIT PARZYSTOŚCI		[FWD, REV] I1 STROMICHTUNG DIREZIONE CORRENTE I1 SENS COURANT I1 KIERUNEK PRĄDU I1	
29		33	
[1, 2] STOP BIT STOPBIT BIT DI STOP BIT DE ARRÊT BIT STOP		[FWD, REV] I2 STROMICHTUNG DIREZIONE CORRENTE I2 SENS COURANT I2 KIERUNEK PRĄDU I2	
30		34	
[0...230] M-BUS PRIMARY ADDRESS M-BUS PRIMÄRADRESSE INDIRIZZO PRIMARIO M-BUS ADRESSE PRIMAIRE M-BUS ADRES PIERWOTNY M-BUS		[PT SEC...9999V] PT PRIMARY IN PRIMAR PRIMARIO TV PRIMAIRE TT STRONA PIERWOTNA PRZEDKADNIKA NAPIĘCIOWEGO	
31		35	

[001...247] MODBUS ADDRESS INDIRIZZO MODBUS ADRES MODBUS		[1, 5A] CT SECONDARY IN SEKUNDAR SEKUNDARIO TA PRIMAIRE TC STRONA PIERWOTNA PRZEDKADNIKA PRĄDOWEGO	
32		36	
[none, odd, even] PARITY BIT PARITÄTSBIT BIT DI PARITÀ BIT DE PARITÉ BIT PARZYSTOŚCI		[FWD, REV] I1 STROMICHTUNG DIREZIONE CORRENTE I1 SENS COURANT I1 KIERUNEK PRĄDU I1	
33		37	
[1, 2] STOP BIT STOPBIT BIT DI STOP BIT DE ARRÊT BIT STOP		[FWD, REV] I2 STROMICHTUNG DIREZIONE CORRENTE I2 SENS COURANT I2 KIERUNEK PRĄDU I2	
34		38	
[0...230] M-BUS PRIMARY ADDRESS M-BUS PRIMÄRADRESSE INDIRIZZO PRIMARIO M-BUS ADRESSE PRIMAIRE M-BUS ADRES PIERWOTNY M-BUS		[PT SEC...9999V] PT PRIMARY IN PRIMAR PRIMARIO TV PRIMAIRE TT STRONA PIERWOTNA PRZEDKADNIKA NAPIĘCIOWEGO	
35		39	

[001...247] MODBUS ADDRESS INDIRIZZO MODBUS ADRES MODBUS		[1, 5A] CT SECONDARY IN SEKUNDAR SEKUNDARIO TA PRIMAIRE TC STRONA PIERWOTNA PRZEDKADNIKA PRĄDOWEGO	
36		40	
[none, odd, even] PARITY BIT PARITÄTSBIT BIT DI PARITÀ BIT DE PARITÉ BIT PARZYSTOŚCI		[FWD, REV] I1 STROMICHTUNG DIREZIONE CORRENTE I1 SENS COURANT I1 KIERUNEK PRĄDU I1	
37		41	
[1, 2] STOP BIT STOPBIT BIT DI STOP BIT DE ARRÊT BIT STOP		[FWD, REV] I2 STROMICHTUNG DIREZIONE CORRENTE I2 SENS COURANT I2 KIERUNEK PRĄDU I2	
38		42	
[0...230] M-BUS PRIMARY ADDRESS M-BUS PRIMÄRADRESSE INDIRIZZO PRIMARIO M-BUS ADRESSE PRIMAIRE M-BUS ADRES PIERWOTNY M-BUS		[PT SEC...9999V] PT PRIMARY IN PRIMAR PRIMARIO TV PRIMAIRE TT STRONA PIERWOTNA PRZEDKADNIKA NAPIĘCIOWEGO	
39		43	

[001...247] MODBUS ADDRESS INDIRIZZO MODBUS ADRES MODBUS		[1, 5A] CT SECONDARY IN SEKUNDAR SEKUNDARIO TA PRIMAIRE TC STRONA PIERWOTNA PRZEDKADNIKA PRĄDOWEGO	
40		44	
[none, odd, even] PARITY BIT PARITÄTSBIT BIT DI PARITÀ BIT DE PARITÉ BIT PARZYSTOŚCI		[FWD, REV] I1 STROMICHTUNG DIREZIONE CORRENTE I1 SENS COURANT I1 KIERUNEK PRĄDU I1	
41		45	
[1, 2] STOP BIT STOPBIT BIT DI STOP BIT DE ARRÊT BIT STOP		[FWD, REV] I2 STROMICHTUNG DIREZIONE CORRENTE I2 SENS COURANT I2 KIERUNEK PRĄDU I2	
42		46	
[0...230] M-BUS PRIMARY ADDRESS M-BUS PRIMÄRADRESSE INDIRIZZO PRIMARIO M-BUS ADRESSE PRIMAIRE M-BUS ADRES PIERWOTNY M-BUS		[PT SEC...9999V] PT PRIMARY IN PRIMAR PRIMARIO TV PRIMAIRE TT STRONA PIERWOTNA PRZEDKADNIKA NAPIĘCIOWEGO	
43		47	

[001...247] MODBUS ADDRESS INDIRIZZO MODBUS ADRES MODBUS		[1, 5A] CT SECONDARY IN SEKUNDAR SEKUNDARIO TA PRIMAIRE TC STRONA PIERWOTNA PRZEDKADNIKA PRĄDOWEGO	
44		48	
[none, odd, even] PARITY BIT PARITÄTSBIT BIT DI PARITÀ BIT DE PARITÉ BIT PARZYSTOŚCI		[FWD, REV] I1 STROMICHTUNG DIREZIONE CORRENTE I1 SENS COURANT I1 KIERUNEK PRĄDU I1	
45		49	
[1, 2] STOP BIT STOPBIT BIT DI STOP BIT DE ARRÊT BIT STOP		[FWD, REV] I2 STROMICHTUNG DIREZIONE CORRENTE I2 SENS COURANT I2 KIERUNEK PRĄDU I2	
46		50	
[0...230] M-BUS PRIMARY ADDRESS M-BUS PRIMÄRADRESSE INDIRIZZO PRIMARIO M-BUS ADRESSE PRIMAIRE M-BUS ADRES PIERWOTNY M-BUS		[PT SEC...9999V] PT PRIMARY IN PRIMAR PRIMARIO TV PRIMAIRE TT STRONA PIERWOTNA PRZEDKADNIKA NAPIĘCIOWEGO	
47		51	

[001...247] MODBUS ADDRESS INDIRIZZO MODBUS ADRES MODBUS		[1, 5A] CT SECONDARY IN SEKUNDAR SEKUNDARIO TA PRIMAIRE TC STRONA PIERWOTNA PRZEDKADNIKA PRĄDOWEGO	
48		52	
[none, odd, even] PARITY BIT PARITÄTSBIT BIT DI PARITÀ BIT DE PARITÉ BIT PARZYSTOŚCI		[FWD, REV] I1 STROMICHTUNG DIREZIONE CORRENTE I1 SENS COURANT I1 KIERUNEK PRĄDU I1	
49		53	
[1, 2] STOP BIT STOPBIT BIT DI STOP BIT DE ARRÊT BIT STOP		[FWD, REV] I2 STROMICHTUNG DIREZIONE CORRENTE I2 SENS COURANT I2 KIERUNEK PRĄDU I2	
50		54	
[0...230] M-BUS PRIMARY ADDRESS M-BUS PRIMÄRADRESSE INDIRIZZO PRIMARIO M-BUS ADRESSE PRIMAIRE M-BUS ADRES PIERWOTNY M-BUS		[PT SEC...9999V] PT PRIMARY IN PRIMAR PRIMARIO TV PRIMAIRE TT STRONA PIERWOTNA PRZEDKADNIKA NAPIĘCIOWEGO	
51		55	

[001...247] MODBUS ADDRESS INDIRIZZO MODBUS ADRES MODBUS		[1, 5A] CT SECONDARY IN SEKUNDAR SEKUNDARIO TA PRIMAIRE TC STRONA PIERWOTNA PRZEDKADNIKA PRĄDOWEGO	
52		56	
[none, odd, even] PARITY BIT PARITÄTSBIT BIT DI PARITÀ BIT DE PARITÉ BIT PARZYSTOŚCI		[FWD, REV] I1 STROMICHTUNG DIREZIONE CORRENTE I1 SENS COURANT I1 KIERUNEK PRĄDU I1	
53		57	
[1, 2] STOP BIT STOPBIT BIT DI STOP BIT DE ARRÊT BIT STOP		[FWD, REV] I2 STROMICHTUNG DIREZIONE CORRENTE I2 SENS COURANT I2 KIERUNEK PRĄDU I2	
54		58	
[0...230] M-BUS PRIMARY ADDRESS M-BUS PRIMÄRADRESSE INDIRIZZO PRIMARIO M-BUS ADRESSE PRIMAIRE M-BUS ADRES PIERWOTNY M-BUS		[PT SEC...9999V] PT PRIMARY IN PRIMAR PRIMARIO TV PRIMAIRE TT STRONA PIERWOTNA PRZEDKADNIKA NAPIĘCIOWEGO	
55		59	

[001...247] MODBUS ADDRESS INDIRIZZO MODBUS ADRES MODBUS		[1, 5A] CT SECONDARY IN SEKUNDAR SEKUNDARIO TA PRIMAIRE TC STRONA PIERWOTNA PRZEDKADNIKA PRĄDOWEGO	
56		60	
[none, odd, even] PARITY BIT PARITÄTSBIT BIT DI PARITÀ BIT DE PARITÉ BIT PARZYSTOŚCI		[FWD, REV] I1 STROMICHTUNG DIREZIONE CORRENTE I1 SENS COURANT I1 KIERUNEK PRĄDU I1	
57		61	
[1, 2] STOP BIT STOPBIT BIT DI STOP BIT DE ARRÊT BIT STOP		[FWD, REV] I2 STROMICHTUNG DIREZIONE CORRENTE I2 SENS COURANT I2 KIERUNEK PRĄDU I2	
58		62	
[0...230] M-BUS PRIMARY ADDRESS M-BUS PRIMÄRADRESSE INDIRIZZO PRIMARIO M-BUS ADRESSE PRIMAIRE M-BUS ADRES PIERWOTNY M-BUS		<	